EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

ZAČASNO
2007/0108(CNS)

4. 9. 2007

*

OSNUTEK POROČILA

o predlogu Uredbe Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS)
(KOM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalec: Carlos Coelho

PR_CNS_title4am

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja *večina oddanih glasov*
**I	Postopek sodelovanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
**II	Postopek sodelovanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***	Postopek privolitve *absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih, navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu°7 Pogodbe EU*
***I	Postopek soodločanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
***II	Postopek soodločanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***III	Postopek soodločanja (tretja obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV.....8

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu Uredbe Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS) (COM(2007)0311 – C6-0216/2007 – 2007/0108(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije (COM(2007)0311)[1],

– ob upoštevanju člena 66 Pogodbe o ES,

– ob upoštevanju člena 67 Pogodbe o ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0216/2007),

– ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0000/2007),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj ustrezno spremeni svoj predlog na podlagi člena 250(2) Pogodbe ES;

3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;

4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;

5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Predlogi sprememb Parlamenta
Predlog spremembe 1 Uvodna izjava 7	
(7) Sporazum SISNET določa tudi omrežne storitve in povezane varnostne storitve za VISION, omrežje, ki podpira postopke posvetovanja glede vizumov med centralnimi organi držav članic v skladu s členom 17(2) Schengenske konvencije**,**	(7) Sporazum SISNET določa tudi omrežne storitve in povezane varnostne storitve za VISION, omrežje, ki podpira postopke posvetovanja glede vizumov med centralnimi organi držav članic v skladu s členom 17(2) Schengenske konvencije**.**

[1] Še ni objavljeno v Uradnem listu.

vendar je zunaj področja uporabe tega predloga, ker je Svet v skladu z Uredbo (ES) št. 789/2001 z dne 24. aprila 2001, s katero se Svetu pridržijo izvedbena pooblastila v zvezi z nekaterimi podrobnejšimi predpisi in praktičnimi postopki preverjanja prošenj za vizume[1], organ, pristojen za izvajanje sprememb, potrebnih za migracijo VISION na drugo komunikacijsko infrastrukturo.	***VISION*** je ***dejansko*** zunaj področja uporabe tega predloga, ker je Svet v skladu z Uredbo (ES) št. 789/2001 z dne 24. aprila 2001, s katero se Svetu pridržijo izvedbena pooblastila v zvezi z nekaterimi podrobnejšimi predpisi in praktičnimi postopki preverjanja prošenj za vizume[2], organ, pristojen za izvajanje sprememb, potrebnih za migracijo VISION na drugo komunikacijsko infrastrukturo. ***Ne glede na Uredbo (ES) št. 789/2001 ter za ohranitev skladnosti in doslednosti SIS1+ mora Komisija vključiti VISION v novo komunikacijsko omrežje s-TESTA in izvrševati izvedbena pooblastila.***

Predlog spremembe 2
Člen 1, odstavek 5 a (novo)

	(5a.) SIS je bil ustanovljen na podlagi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma. Vendar bo vsaka sprememba po vključitvi schengenskega pravnega reda v ustanovitvene pogodbe in po določitvi njegove pravne podlage zahtevala nov pravni instrument, ki bo moral biti sprejet v skladu s členom 67(2)(2) Pogodbe ES.

Predlog spremembe 3
Člen 3, odstavek 3

3. Svet usklajuje testne dejavnosti držav članic in oceni rezultate testiranja ***ter*** obvešča Komisijo.	3. Svet usklajuje testne dejavnosti držav članic in oceni rezultate testiranja***, o čemer*** obvešča Komisijo ***in Evropski parlament***.

Predlog spremembe 4
Člen 5, odstavek 2

2. Stroški teh organov, navedenih v	2. Stroški teh organov, navedenih v

[1] UL L 116, 26.4.2001.
[2] UL L 116, 26.4.2001.

odstavku 1, za izvedbo nalog iz odstavka 1 gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije.	odstavku 1, za izvedbo nalog iz odstavka 1 gredo v breme splošnega proračuna Evropske unije ***v skladu z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti.***

Predlog spremembe 5
Člen 5, odstavek 2a (novo)

	2a. Komisija obvesti Evropski parlament in Svet o pogojih, pod katerimi bo delovala delegacija, njenih natančnih ciljih in organih, na katere so prenesene naloge iz odstavka 1.

Predlog spremembe 6
Člen 5 a (novo)

	Člen 5a
	Varnost
	Komisija sprejme potrebne ukrepe v zvezi komunikacijsko infrastrukturo (vključno s sprejetjem varnostnega načrta).

Predlog spremembe 7
Člen 9, odstavek 2

2. ***Uporaba te uredbe je povezana z obvestilom*** namestnika generalnega sekretarja Sveta Komisiji, da ni bil sklenjen sporazum ali pogodba za zagotovitev omrežnih in varnostnih storitev za izmenjavo podatkov iz člena 1(1) v skladu s Sklepom Sveta 2007/149/ES in Sklepom Sveta 2000/265/ES.	2. ***Ta uredba se uporablja od datuma objave in po obvestilu*** namestnika generalnega sekretarja Sveta Komisiji, da ni bil sklenjen sporazum ali pogodba za zagotovitev omrežnih in varnostnih storitev za izmenjavo podatkov iz člena 1(1) v skladu s Sklepom Sveta 2007/149/ES in Sklepom Sveta 2000/265/ES.

OBRAZLOŽITEV

OZADJE

Sistema SIS 1+ in SIRENE zdaj delujeta na komunikacijskem omrežju SISNET. Veljavno pogodbo za omrežne storitve SISNET upravlja v imenu držav članic namestnik generalnega sekretarja Sveta, sredstva pa skupaj zagotavljajo države članice.

Sistem SIS II je bil razvit kot nadomestilo za SIS 1+ ter bi moral biti v nasprotju s slednjim financiran iz proračuna EU in delovati v okviru omrežja s-TESTA. Rok, določen za vzpostavitev novih sistemov, je bil marec 2007. Zaradi različnih težav je projekt potekal s številnimi zamudami, zadnja napoved pa je, da se bo SIS II v državah članicah, ki uporabljajo SIS 1 +, začel izvajati 17. decembra 2008.

Vendar bo pogodba SISNET prenehala veljati 13. novembra 2008. To pomeni, da bodo države članice v težkem položaju, saj med 13. novembrom 2008 in 17. decembrom 2008 ne bodo zagotovljene omrežne storitve, kar bo resno ogrozilo obstoj prostega pretoka na schengenskem območju. To območje brez kontrol na notranjih mejah lahko obstaja le, če delujta komunikacijsko omrežje za schengenski informacijski sistem ter dodaten sistem za izmenjavo informacij SIRENE stalno in v skladu z najvišjimi varnostnimi standardi.

Zato je Svet sklenil sprejeti potrebne ukrepe, da se tako zagotovi obstoj omrežja za SIS 1 + (glede na sedanji časovni razpored bi moral sistem SISone4all že delovati) za obdobje od 13. novembra do 17. decembra 2008 (če ne bo dodatnih zamud v zvezi z SIS II). Načrtovana sta naslednja vzporedna ukrepa:

1 – Podaljšanje uporabe storitev, ki jih zagotavlja omrežje SISNET

Februarja 2007 je bilo sklenjeno, da mora namestnik generalnega sekretarja Sveta ponovno delovati v imenu zadevnih držav članic in objaviti javni razpis za obnovitev pogodbe SISNET, zato da bodo storitve zagotovljene po novembru 2008.

2. Priprava nadomestne rešitve z omrežjem s-TESTA

Ob upoštevanju tveganja v zvezi z vsakim postopkom javnih naročil se je Svet odločil pozvati Komisijo, naj predloži kakršne koli potrebne zakonodajne predloge, ki bodo zagotovili prenos SIS 1+ z omrežja SISNET na omrežje s-TESTA (varne vseevropske telematske storitve med upravami, ki morajo biti zagotovljene v skladu s SIS II) kot nadomestno omrežno rešitev, ki bo omogočila nadaljnje delovanje schengenskih sistemov.

OBSTOJEČI ZAKONODAJNI PREDLOGI

Komisija je 11. junija 2007 predložila dva predloga: enega za sklep Sveta in enega za uredbo Sveta o postavitvi, delovanju in upravljanju komunikacijske infrastrukture za okolje schengenskega informacijskega sistema (SIS), o katerem zdaj potekajo posvetovanja z Evropskim parlamentom.

Splošni cilj predlogov Komisije je pripraviti začasno nadomestno rešitev, da se zagotovi nadaljevanje delovanja SIS, ko se bo prenehala uporabljati veljavna pogodba SISNET in dokler ni končan njegov prenos na SIS II, če se razpisni postopek Sveta ne konča s sklenitvijo sporazuma ali pogodbe za zagotavljanje storitev, potrebnih za okolje SIS.

Cilj tega predloga je vzpostavitev pravnega okvira, potrebnega za to začasno rešitev, ki se mora izvajati in začeti delovati najpozneje na dan prenehanja uporabe veljavne pogodbe SISNET. Ta predlog določa tudi odgovornosti Komisije, Sveta in držav članic v zvezi s stroški in upravljanjem postavitve in njenega delovanja.

MNENJE POROČEVALCA

Poročevalec ponovno obžaluje vse zamude v zvezi z začetkom delovanja SIS II, ki še naprej povzročajo težave. Kljub temu se dobro zaveda potrebe po iskanju rešitve za to težavo, ki lahko ogrozi obstoj schengenskega območja.

Za veljavni okvir SIS 1 + (ali celo okvir SISone 4all) so izključno odgovorni Svet in države članice. Ker je to le medvladni sistem, poročevalec meni, da je stroškovno najbolj učinkovita rešitev sklenitev nove pogodbe SISNET, ki bo zagotovila dostopnost tega omrežja po 13. novembru 2008. Tako se bosta ohranila tudi jasen pravni okvir in jasna struktura upravljanja.

Zato poročevalec upa, da se bo na podlagi javnega razpisa, ki ga je objavil namestnik generalnega sekretarja Sveta, dosegla najboljša rešitev in pravočasno sklenila pogodba, za katero bodo skupaj zagotovile sredstva države članice, ki uporabljajo SIS 1+ in pozneje SISone4all.

Nadomestna rešitev iz teh predlogov, ki predvideva, da bo Komisija namestila novo komunikacijsko infrastrukturo za SIS 1+ na podlagi posebne pogodbe s ponudnikom s-TESTA, ki se financira iz splošnega proračuna EU, pomeni zelo veliko tveganje v zvezi z zamudami s pravnega in tehničnega vidika ter v zvezi z dvoumnostjo pri sprejemanju odločitev.

Evropski parlament je vedno poudarjal, da je začetek delovanja SIS II v okviru Skupnosti absolutna prednostna naloga. Zato je obžalovanja vredno, da bo oblikovanje ter izvajanje tega novega omrežja preusmerilo človeške in finančne vire iz SIS II na evropski ravni in v državah članicah. Dejansko bodo viri potrebni za vzporedno upravljanje treh različnih projektov:

– SIS II

– SISone4all

– postavitev, delovanje in upravljanje nove komunikacijske infrastrukture.

To bo negativno vplivalo na prehod na SIS II in povzročilo dodatno zamudo pri izvajanju projekta SIS II.

Poleg tega je zelo resen tudi gospodarski vpliv, ker so stroški začasne (enoletne) rešitve glede na zakonodajne predloge preveliki. Stroški novega omrežja bodo financirani iz splošnega proračuna EU in so gotovo nesorazmerni glede na cilje.

Poleg tega niso jasno opredeljene odgovornosti (predvsem tiste, ki jih imajo Svet in države članice, in kako odgovornosti v zvezi s tem sprejema Komisija).

Poročevalec meni, da je oblikovanje novega omrežja slaba možnost zaradi navedenih zelo negativnih vplivov. Kljub temu je treba glede na sedanje stanje opozoriti, da je v primeru neuspešnosti razpisnega postopka predlog Komisije edina rešitev težav v zvezi s težavo morebitnega neobstoja komunikacijskega omrežja za delovanje SIS in povezanega dodatnega sistema za izmenjavo informacij SIRENE, kar bi nedvomno povzročilo ponovno uvedbo kontrol na notranjih mejah.

Sedanje omrežje SISNET vključuje tudi omrežje VISION, tj. omrežje, ki podpira postopke posvetovanja o odobritvi vizumov med centralnimi organi držav članic. Če bo sprejeta končna odločitev, ki vključuje obnovitev pogodbe SISNET, mora omrežje VISION na tem področju delovati še vsaj eno leto. Če bo končna rešitev vključevala oblikovanje novega omrežja, se bodo pojavile težave, saj bo v sistemu, ki ne bo vključeval omrežja VISION, nastala pomanjkljivost. Pričakuje se, da bo leta 2012 omrežje VISION vključeno v sistem VIS (izvajanje vizumskega informacijskega sistema, ki bo nadomestilo vsa schengenska posvetovanja o vizumih). Vendar bi bilo do takrat treba poiskati rešitev, ki bi zagotovila, da bo omrežje VISION vključeno v omrežje s-TESTA, Komisija pa bi mogla prevzeti izvedbena pooblastila na tem področju (ta pooblastila ima zdaj Svet). Težave je treba odpraviti zdaj, ker je jasno, da Schengen ne more obstajati brez omrežja VISION in da je čakanje na nov zakonodajni instrument za obravnavanje teh težav nedopustno. To bo nedvomno imelo velike proračunske posledice.

Poročevalec je končno sklenil tudi, da predloži nekatere spremembe in tako okrepi vlogo Evropskega parlamenta v celotnem postopku.